

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 0 8 1 4 5 8 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 160 814 583 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 円 (yen)		諸料金 Other charges 円 (yen)					
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Chang-hoon Kim Chang-hoon 401, 101-dong, 74-6 Saha-ro, Saha-gu, Busan (Gamcheon-dong, Haetae Apartment) Postal Code 49446											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-4992-3771 FAX 010-4992-3771	
												次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food Health food Health food Health food		20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 2480 Yen	
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces								ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.								社員確認用 ☐			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 0 8 1 4 5 8 3 1 P *

item number

FN 160 814 583 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Kim Chang-hoon Kim Chang-hoon 401, 101-dong, 74-6 Saha-ro, Saha-gu, Busan (Gamcheon-dong, Haetae Apartment)			Postal Code 49446													
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA													
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-4992-3771	
				Health food						1				USD6. 30		FAX 010-4992-3771		
				Health food						1				USD6. 23		次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
				Health food						1				USD6. 09		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
				Health food						1				USD6. 18		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.																		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。						

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN160814583JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Chang-hoon Kim Chang-hoon 401, 101-dong, 74-6 Saha-ro, Saha-gu, Busan (Gamcheon-dong, Haetae Apartment) 49446, KOREA TEL 010-4992-3771 FAX 010-4992-3771	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 6 0 8 1 4 5 8 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 160 814 583 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 49446			
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4992-3771		
Health food				1		USD6.30	FAX 010-4992-3771		
Health food				1		USD6.23	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
Health food				1		USD6.09	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				1		USD6.18	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 2480 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中					
				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		Country KOREA	
正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			



* E N 1 6 0 8 1 4 5 8 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 160 814 583 JP

Kim Chang-hoon Kim Chang-hoon 401, 101-dong, 74-6 Saha-ro, Saha-gu, Busan (Gamcheon-dong, Haetae Apartment)		Postal Code 49446		Country KOREA		TEL 010-4992-3771		FAX 010-4992-3771	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				1		USD6.30			
Health food				1		USD6.23			
Health food				1		USD6.09			
Health food				1		USD6.18			
		No commercial value for customs purpose only.							
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				1		USD6.30			
Health food				1		USD6.23			
Health food				1		USD6.09			
Health food				1		USD6.18			
		No commercial value for customs purpose only.							
日本円換算合計 (円) 2480									
Date Stamp									
10年保存									
受付局控									
QRコード									
* E N 1 6 0 8 1 4 5 8 3 J P *									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。									